

**Zeitschrift:** Rivista militare della Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Lugano : Amministrazione RMSI  
**Band:** 27 (1955)  
**Heft:** 5

**Artikel:** La III. gara cantonale di orientamento notturno per ufficiali : Bellinzona,  
24/25.9.55  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-244542>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## **LA III. GARA CANTONALE DI ORIENTAMENTO NOTTURNO PER UFFICIALI**

**Bellinzona, 24/25. 9. 55**

Nella notte da sabato 24 a domenica 25 settembre si svolse a Bellinzona, organizzata da quel Circolo Ufficiali, la III. corsa cantonale di orientamento notturno.

Preparata con cura dai camerati bellinzonesi, che si diedero ogni pena perchè la gara riuscisse varia ed interessante, essa non conobbe però un soverchio successo di partecipazione. Infatti solo sette pattuglie vi presero parte : quattro del Circolo di Bellinzona, due del Circolo di Lugano ed una del Mendrisiotto. In tutto quindi solo 28 ufficiali, per una gara che richiese il lavoro di preparazione (direzione amministrativa e tecnica, posti di controllo, servizio medico, ecc. ) di almeno una cinquantina di persone !

Francamente, gli organizzatori si attendevano un maggior interessamento e una molto più numerosa partecipazione ; ad una corsa del genere nel nostro Cantone dovrebbero prender parte almeno 15 a 20 pattuglie : ne risulterebbe, oltre che una maggiore soddisfazione per gli organizzatori, anche un più vivo interesse ed una maggior competizione nella gara stessa.

**Ma veniamo alla cronaca :**

I partecipanti si riunirono nella Sala degli Ufficiali alla Cantina militare di Bellinzona, dove vennero orientati brevemente dal direttore tecnico, magg. Bollani.

Le automobili partirono dal cortile stesso della Caserma in direzione della Chiesa di Castione, di dove ebbe veramente inizio la gara.

La pattuglia scissa in due, ricevette qui il suo primo compito, nel quadro di una semplice situazione (stazionamento di truppe). Gli automobilisti dovevano raggiungere per primo un punto in quel di Galbisio (Gorduno), indicato da coordinate. Qui, dopo aver stimato una distanza (dalla Chiesa di Artore), sulla base di un punto indicato su un cartello con segnate le coordinate in scala 1:5.000, si recavano alla Chiesa di Montecarasso, dove la strada proseguiva indicata da frecce bianche.

Giungevano così alla fabbrica Bacciarini sul rettilineo Sementina-Giubiasco, dove un altoparlante dava loro la situazione delle truppe che la pattuglia avrebbe poi più tardi riportata in uno schizzo. Un percorso indicato in dettaglio portava quindi gli automobilisti alla estremità del rettilineo di Cadenazzo, da dove potevano proseguire fino ad Artore ed al Castello di Svitto sulla base di un calco. Un estratto del piano di Bellinzona permetteva poi all'autoveicolo di raggiungere il Valone a N. di Bellinzona, dove nuove coordinate indicavano il punto finale alla Chiesa di Lumino.

Contemporaneamente, i podisti raggiungevano, per mezzo delle coordinate, i Monti di Bassa e da qui la Rovina di S. Vittore. Un cartello spiegava come raggiungere la Chiesetta di Sta. Croce nella piana di S. Vittore, dove veniva comunicata la situazione delle rimanenti truppe. Raggiunto Monticello, un'azimut permetteva di trovare la chiesa di Lumino, punto di congiunzione con gli automobilisti.

Dopo la stesura dei due schizzi di situazione, la pattuglia completa raggiungeva il campo di tiro di Gnosca per il tiro su bersagli E.

I partecipanti seppero condurre a termine la gara in modo encomiabile e apparvero in generale anche soddisfatti.

Alla stessa presenziarono, come invitati, il Cdt. Br. fr. 9 sig. col. P. Balestra ed il Cdt. Rgt. fant. mont. 30 sig. col. Respini.

Alla premiazione, che si svolse la domenica mattina, presenziarono pure il rappresentante dell'autorità comunale di Bellinzona ed i presidenti dei Circoli. Portarono un saluto ai partecipanti il Presi-

dente sig. magg. Lucchini e il municipale di Bellinzona, on. L. Antonini.

Facciamo seguire le classifiche.

**CLASSIFICA GENERALE  
Coppa Dipartimento Militare**

Rango	Pattuglia	tempo reale	penaliz.	tempo clas.
1. <b>Gesero</b>				
	<b>Circolo Bellinzona</b>	2.23.59	35'	2.58.59
	Cap. Brenni			
	Cap. Giudici			
	I ten. Rigozzi			
	I ten. Pisciani			
2. <b>Motto d'Arbino</b>				
	<b>Circolo Bellinzona</b>	2.27.28	42'	3.09.28
	Cap. Carmine O.			
3. <b>Sasso Corbaro</b>				
	<b>Circolo Bellinzona</b>	2.13.10	60'30''	3.13.40
	I ten. Salvioni			
4. <b>Montebello</b>				
	<b>Circolo Bellinzona</b>	2.35.25	40'	3.15.25
	I ten. Nizzola			
5. <b>Primavera</b>				
	<b>Circolo Lugano</b>	2.29.00	48'	3.17.00
	I ten. Schatzmann			
6. <b>Autunno</b>				
	<b>Circolo Lugano</b>	3.08.46	32'	3.40.46
	Magg. Hürlimann			
7. <b>Mendrisiotto</b>				
	<b>Circolo Mendrisiotto</b>	3.29.26	55'	4.24.26
	Magg. Serena			

**CLASSIFICA PATTUGLIATORI  
Coppa Città di Lugano**

1. <b>Sasso Corbaro</b>			
	<b>Circolo Bellinzona</b>	1.53.35	15'
	I ten. Zehnder R.		
	ten. Galli Ezio		
	<b>si aggiudica definitivamente</b>		
	<b>la coppa</b>		

Rango	Pattuglia	tempo reale	penaliz.	tempo clas.
2.	<b>Primavera</b> <b>Circolo Lugano</b>	2.02.45	14'	2.16.45
3.	<b>Motto d'Arbino</b> <b>Circolo Bellinzona</b>	2.04.40	19'	2.23.40
4.	<b>Gesero</b> <b>Circolo Bellinzona</b>	2.02.10	22'	2.24.10
5.	<b>Montebello</b> <b>Circolo Bellinzona</b>	2.12.15	21'	2.33.15
6.	<b>Autunno</b> <b>Circolo Lugano</b>	2.37.10	10'	2.47.10
7.	<b>Mendrisiotto</b> <b>Circolo Mendrisiotto</b>	3.07.16	22'	3.29.16

#### CLASSIFICA DETTAGLIO DELLE PENALIZZAZIONI

			a	b	c	d	e		
Gesero	A	2.23.59	11	2	—	—	22	2.58.59	1
	P	2.02.10	22					2.24.10	4
Motto Arbino	A	2.27.28	15	4	4	—	19	3.09.28	2
	P	2.04.40	19					2.23.40	3
Sasso Corbaro	A	2.13.10	20'30	4	1	20	15	3.13.40	3
	P	1.53.35	15					2.08.35	1
Montebello	A	2.35.25	17	2	—	—	21	3.15.25	4
	P	2.12.15	21					2.33.15	5
Primavera	A	2.29.00	18	2	4	10	14	3.17.00	5
	P	2.02.45	14					2.16.45	2
Autunno	A	3.08.46	12	6	4	—	10	3.40.46	6
	P	2.37.10	10					2.47.10	6
Mendrisiotto	A	3.29.26	16	3	4	10	22	4.24.26	7
	P	3.07.16	22					3.29.16	7

Penalizzazioni :      a : schizzo di situazione  
                           b : tiro  
                           c : stima della distanza  
                           d : deviazioni dal percorso obbligato  
                           e : totale penalizzazione dei podisti  
 A : tempo complessivo della pattuglia  
 P : tempo dei soli podisti